

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, November 5, 2008 / Le mercredi 5 novembre 2008

1785

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

## Orders in Council

OCTOBER 2, 2008  
2008-426

Under sections 46 and 47 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following individuals as members of the Minimum Wage Board, for a term of four years, effective October 2, 2008:

- (a) Daryll Stothart, Bathurst, New Brunswick, representative of employers; and
- (b) Rita Boucher, Bas-Caraquet, New Brunswick, representative of employees.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

## Décrets en conseil

LE 2 OCTOBRE 2008  
2008-426

En vertu des articles 46 et 47 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission du salaire minimum, pour un mandat de quatre ans, à compter du 2 octobre 2008 :

- a) Daryll Stothart, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employeurs; et
- b) Rita Boucher, de Bas-Caraquet (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante des employés.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**OCTOBER 9, 2008**  
**2008-429**

Under paragraph 8(1)(b) and subsections 9(2) and 9(7) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission:

- (a) Daniel King, Miramichi, New Brunswick, as representative of employees, for a term of three years, effective October 9, 2008;
- (b) Mary Martell, Quispamsis, New Brunswick, as representative of employers, for a term of three years, effective October 9, 2008; and
- (c) Daniel Hughes, Miramichi, New Brunswick, as representative of employers, effective October 9, 2008 for a term to expire on February 25, 2010.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

**LE 9 OCTOBRE 2008**  
**2008-429**

En vertu de l'alinéa 8(1)b) et des paragraphes 9(2) et 9(7) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du conseil d'administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail :

- a) Daniel King, de Miramichi (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employés, pour un mandat de trois ans, à compter du 9 octobre 2008;
- b) Mary Martell, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante des employeurs, pour un mandat de trois ans, à compter du 9 octobre 2008; et
- c) Daniel Hughes, de Miramichi (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employeurs, à compter du 9 octobre 2008, pour un mandat prenant fin le 25 février 2010.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**OCTOBER 16, 2008**  
**2008-437**

1. Under subsection 6(1) of the *Marshland Reclamation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following individuals as members of the Marshland Reclamation Commission, for a term of three years, effective October 16, 2008:

- (a) Kevin McKendy;
- (b) Dr. Sandi McGeachy; and
- (c) Bruce Kinnie.

2. Under subsection 6(2) of the *Marshland Reclamation Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Dr. Sandi McGeachy as chairman of the Marshland Reclamation Commission.

3. Under subsection 6(3) of the *Marshland Reclamation Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Bruce Kinnie as secretary of the Marshland Reclamation Commission.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

**LE 16 OCTOBRE 2008**  
**2008-437**

1. En vertu du paragraphe 6(1) de la *Loi sur l'assèchement des marais*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission de l'assèchement des marais, pour un mandat de trois ans, à compter du 16 octobre 2008 :

- a) Kevin McKendy;
- b) Sandi McGeachy; et
- c) Bruce Kinnie.

2. En vertu du paragraphe 6(2) de la *Loi sur l'assèchement des marais*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Sandi McGeachy président de la Commission de l'assèchement des marais.

3. En vertu du paragraphe 6(3) de la *Loi sur l'assèchement des marais*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Bruce Kinnie secrétaire de la Commission de l'assèchement des marais.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**NOTICE**

**Orders In Council issued during the month of  
September 2008**

**September 4, 2008**

- 2008-379 Appointments: Members of the Judicial Remuneration Commission
- 2008-380 Appointment: Members of the Board of Directors of the Nurses Association of New Brunswick
- 2008-381 Regulation 85-6 - *Municipalities Order - Municipalities Act* amended
- 2008-382 Regulation 84-168 - *Local Service Districts Regulation - Municipalities Act* amended

**AVIS**

**Décrets en conseil pris durant le mois de  
septembre 2008**

**Le 4 septembre 2008**

- 2008-379 Nominations : membres de la Commission sur la rémunération des juges
- 2008-380 Nominations : membres du conseil d'administration de l'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick
- 2008-381 Modification du Règlement 85-6, *Décret sur les municipalités - Loi sur les municipalités*
- 2008-382 Modification du Règlement 84-168, *Règlement sur les districts de services locaux - Loi sur les municipalités*

2008-383	Debenture issue sold under Ministerial borrowing authority	2008-383	Émission de débentures en vertu du pouvoir d'emprunter du ministre
2008-384	Supply and Services Minister to acquire property located in the County of Westmorland from the city of Moncton	2008-384	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à acquérir de la cité de Moncton un bien situé dans le comté de Westmorland
2008-385	Natural Resources Minister to enter into an agreement with Ducks Unlimited Canada	2008-385	Ministre des Ressources naturelles autorisé à conclure une entente avec Canards illimités Canada
2008-386	Natural Resources Minister to acquire an interest in the form of a right-of-way in lands located in the County of Westmorland from Birchwood Holdings Ltd.	2008-386	Ministre des Ressources naturelles autorisé à acquérir de Birchwood Holdings Ltd. un droit sous la forme d'une emprise sur un bien-fonds situé dans le comté de Westmorland
2008-387	Natural Resources Minister to exempt UPM-Kymmene Miramichi Inc. on the Nepisiguit-Miramichi license	2008-387	Ministre des Ressources naturelles autorisé à accorder une exemption à UPM-Kymmene Miramichi Inc., titulaire figurant sur le permis de Nepisiguit-Miramichi
<b>September 11, 2008</b>		<b>Le 11 septembre 2008</b>	
2008-388	Proclamation of Parts 3, 4, 5 and 6 of the <i>Gaming Control Act</i> , Chapter G-1.5 of the Acts of New Brunswick, 2008	2008-388	Proclamation de l'entrée en vigueur des parties 3, 4, 5 et 6 de la <i>Loi sur la réglementation des jeux</i> , chapitre G-1.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2008
2008-389	Appointment: Registrar of Gaming Control	2008-389	Nomination : registraire de la réglementation des jeux
2008-390	Appointment: Members of the Advisory Council on the Status of Women	2008-390	Nominations : membres du Conseil consultatif sur la condition de la femme
2008-391	Proclamation of sections 3, 5 and 6 of <i>An Act to Amend the Motor Vehicle Act</i> , Chapter 24 of the Acts of New Brunswick, 2006	2008-391	Proclamation des articles 3, 5 et 6 de la <i>Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur</i> , chapitre 24 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006
2008-392	Regulation made under the <i>Motor Vehicle Act - Alcohol Ignition Interlock Device Program Regulation</i>	2008-392	Établissement du <i>Règlement sur le programme d'utilisation d'antidémarrateurs avec éthylomètre - Loi sur les véhicules à moteur</i>
<b>September 18, 2008</b>		<b>Le 18 septembre 2008</b>	
2008-393	Appointments: Deputy Ministers and President of Service New Brunswick	2008-393	Nominations : sous-ministres et président de Services Nouveau-Brunswick
2008-394	Regulation made under the <i>Gaming Control Act - New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation Regulation</i>	2008-394	Établissement du <i>Règlement sur la Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick - Loi sur la réglementation des jeux</i>
2008-395	Regulation made under the <i>Gaming Control Act - Ticket Lottery Scheme Regulation</i>	2008-395	Établissement du <i>Règlement sur les loteries avec billets - Loi sur la réglementation des jeux</i>
2008-396	Regulation made under the <i>Gaming Control Act - Video Lottery Scheme Regulation</i>	2008-396	Établissement du <i>Règlement sur les systèmes de loterie vidéo - Loi sur la réglementation des jeux</i>
2008-397	Regulation made under the <i>Gaming Control Act - Video Lottery Siteholders Regulation</i>	2008-397	Établissement du <i>Règlement sur les maîtres des lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo - Loi sur la réglementation des jeux</i>
2008-398	Regulation 84-124 - <i>Fur Harvesting Regulation - Fish and Wildlife Act - Schedule "A" amended</i>	2008-398	Modification de l'annexe « A » du <i>Règlement 84-124, Règlement sur la prise d'animaux à fourrure - Loi sur le poisson et la faune</i>
2008-399	Regulation made under the <i>Parks Act - Schedule of Act Regulation</i>	2008-399	Établissement du <i>Règlement concernant l'annexe de la Loi - Loi sur les parcs</i>
2008-400	Regulation 2005-105 - <i>South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act amended</i>	2008-400	Modification du <i>Règlement 2005-105, Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud-Est du Nouveau-Brunswick - Loi sur les produits naturels</i>
2008-401	Regulation 2005-139 - <i>Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act amended</i>	2008-401	Modification du <i>Règlement 2005-139, Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria - Loi sur les produits naturels</i>
2008-402	Regulation 2005-141 - <i>North Shore Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act amended</i>	2008-402	Modification du <i>Règlement 2005-141, Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Nord - Loi sur les produits naturels</i>

2008-403	Regulation 2005-143 - <i>Northumberland County Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-403	Modification du Règlement 2005-143, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland - Loi sur les produits naturels</i>
2008-404	Regulation 2005-145 - <i>Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-404	Modification du Règlement 2005-145, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick - Loi sur les produits naturels</i>
2008-405	Regulation 2005-147 - <i>York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-405	Modification du Règlement 2005-147, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte - Loi sur les produits naturels</i>
2008-406	Regulation 2006-85 - <i>Madawaska Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act</i> amended	2008-406	Modification du Règlement 2005-85, <i>Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers du Madawaska - Loi sur les produits naturels</i>
2008-407	Contribution Agreement in support of the Search and Rescue New Initiatives Fund Federal Contributions to New Brunswick Ground Search and Rescue Program	2008-407	Accord de contribution à l'appui des contributions fédérales au programme de recherche et sauvetage au sol du Nouveau-Brunswick par l'entremise du Fonds de nouvelles initiatives de recherche et sauvetage
2008-408	Natural Resources Minister to exempt Madawaska First Nation on the Carleton-Restigouche-Tobique License	2008-408	Ministre des Ressources naturelles autorisé à accorder une exemption à la Première nation de Madawaska, titulaire figurant sur le permis de Carleton-Restigouche-Tobique
2008-409	Natural Resources Minister to enter into an agreement with N.B. Coal Ltd.	2008-409	Ministre des Ressources naturelles autorisé à conclure une entente avec N.B. Coal Ltd.
2008-410	Debenture issue sold under ministerial borrowing authority	2008-410	Émission de débentures en vertu du pouvoir d'emprunter du ministre
2008-411	Transportation Minister to enter into a license agreement with Seawind Buffalo Ranch	2008-411	Ministre des Transports autorisé à conclure un accord concernant l'assujettissement à une licence avec Seawind Buffalo Ranch
2008-412	Supply and Services Minister to acquire property located in the County of Westmorland from Leslie C. Ryder and Deverne W. Ryder	2008-412	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à acquérir de Leslie C. Ryder et Deverne W. Ryder un bien situé dans le comté de Westmorland
2008-414	Appointment: Chair of the New Brunswick System Operator Board of Directors	2008-414	Nomination : président du conseil d'administration de l'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick
<b>September 25, 2008</b>		<b>Le 25 septembre 2008</b>	
2008-415	Proclamation of <i>An Act to Amend the Credit Unions Act</i> , Chapter 26 of the Acts of New Brunswick, 2008	2008-415	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires</i> , chapitre 26 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2008
2008-416	Regulation 94-5 - <i>General Regulation - Credit Unions Act</i> amended	2008-416	Modification du Règlement 94-5, <i>Règlement général - Loi sur les caisses populaires</i>
2008-418	Regulation 2003-8 - <i>Establishment of Protected Natural Areas Regulation - Protected Natural Areas Act</i> amended	2008-418	Modification du Règlement 2003-8, <i>Règlement relatif à l'établissement de zones naturelles protégées - Loi sur les zones naturelles protégées</i>
2008-419	Regulation 95-61 - <i>General Regulation - Family Income Security Act</i> amended	2008-419	Modification du Règlement 95-61, <i>Règlement général - Loi sur la sécurité du revenu familial</i>
2008-420	Supply and Services Minister to convey property located in the County of Restigouche to Gestion Magnik Inc.	2008-420	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à céder à Gestion Magnik Inc. un bien situé dans le comté de Restigouche
2008-421	Supply and Services Minister to convey property located in the County of Restigouche to Charlene and Brian Nielsen	2008-421	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à céder à Charlene et Brian Nielsen un bien situé dans le comté de Restigouche
2008-422	Agreement on Labour Mobility and Recognition of Qualifications, Skills and Work Experience in the Construction Industry Between the Government of New Brunswick and the Gouvernement du Québec	2008-422	Entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Nouveau-Brunswick sur la mobilité de la main-d'œuvre et la reconnaissance de la qualification professionnelle, des compétences et des expériences de travail dans l'industrie de la construction

## Business Corporations Act

### Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

#### Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **October 23, 2008**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **October 23, 2008**.

015049	015049 N.B. Ltd.	623466	COVE RESOURCES INC.
049001	049001 N.B. LTD.	616634	CRATION LIMITED
058947	058947 N.B. INC.	004489	CRAWFORD HOLDINGS LTD.
506286	506286 N.B. LTEE	511095	Crouse Auto Tech Inc.
506289	506289 N.B. LTD.	604751	Cul - Rye Construction and Foundations Inc.
510876	510876 N.B. LTD.	034800	D. & D. ENTERPRISES LTD.
511110	511110 N.B. INC.	004635	D. E. MUFFLER SHOP LTD.
511111	511111 N.B. Ltd.	503958	DAIRYTOWN CONSTRUCTION LTD.
511143	511143 N.B. INC.	504053	DALCAR LTD.
516059	516059 N.B. Ltée.	623351	DBK Industrial Power Ltd.
604888	604888 N.B. Inc.	059158	EAGLE VALLEY ADVENTURES INC.
610370	610370 N.B. INC.	508453	EARL PEARSON ENTERPRISES LTD.
616654	616654 N.B. INC.	043618	EASTLINE DISTRIBUTING LIMITED
616806	616806 N.B. Ltd.	501385	EASTWIND CYCLE INC.
623025	623025 N.B. Inc./ 623025 N.-B. Inc.	610231	ElectraStor Canada Ltd.
623040	623040 N.B. Inc.	513648	Entreprises Ropa Enterprises Inc.
623065	623065 NB Inc.	610486	Eric Richard Construction Ltd.
623081	623081 N.B. Inc.	623450	ESD Enterprise Ltd.
623175	623175 NB Incorporated	623377	FOUR SEASON MOTORSPORTS INC.
623303	623303 N.B. Inc.	623126	Four Winds Investment Inc.
623445	623445 NB INC.	043787	FROSTY HOLLOW HOLDINGS LTD.
623515	623515 N.B. Ltd.	048783	FUTURE INVESTMENTS LTD.
501518	AAE SERVICES LTD.	616803	Global Mentoring Solutions NB Inc.
506358	ACCESS JAPAN / ACCES JAPON INC.	002998	GORDON BROOK INC.
506354	ACTIVE-ACTION CANADA INC.	010951	GUIMAC HOLDINGS LTD.
513705	ADVANTAGE TOURS LTD.	616431	Hedo 4 Holdings Ltd.
604925	AgCheck Canada Ltd.	623285	HI PRESSURE HYDRAULICS & MACHINING INC.
051204	ALSACE COURT HOLDINGS INC.	616598	HILL MED LTD.
513766	ANDREW J. SHERWOOD PROFESSIONAL CORPORATION	610307	Independent Dealer Exchange Auctions Ltd.
623360	ATLANTIC RENEWABLE ENERGY CORPORATION	623071	Insight Management Inc.
623512	Aventure Nord-Est Adventure Ltée/Ltd.	008568	ISETTA MOTORS (MARITIME) LTD.
604790	BABINEAU ARBORCULTURE EXPERTS LTD.	623028	Istec Canada Inc
623090	Bankframe Eontec Incorporated	623495	J.E.M.R. Lumbering Inc.
623401	BEL-AIR TAKE OUT INC.	038654	JAMIESON INVESTMENTS INC.
604936	Bell Merchandising Inc.	510971	Jorel Ltd.
508525	BLOC MASTER VIDEO INC.	008855	K.G. JOHNSON CONSTRUCTION LTD.
036612	BRADLEY CORPORATE SERVICES LTD.	040832	KEYSTONE KELLY'S FREDERICTON LTD.
623455	BRIDEAU METALS INDUSTRIES INC.	604935	KIMDAR CHARTERS INC.
038531	C. & G. CRAWFORD & SONS INC.	508450	LA PRODUCTION PORCINE DU LAC UNIQUE INC.
002705	C. P. CONSTRUCTION LTD.	515847	LEGERE CUSTOM MOULDING LTD
616673	C.J. Hayes & Associates Ltd.	513750	Les Entreprises Morin Ltée/Ltd.
623036	Cajun Construction Inc	616801	LifeVine Technologies Inc.
610531	CANUSA CONSTRUCTION CORP.	004894	LINWOOD M. DEMERCHANT LTD.
623144	Cleveland J. Allaby Professional Corporation	623133	Maritime Gate Consulting Inc.
036566	CLOVER LEAF CLUB LTEE	605046	Maritime Vending Machines LTD.

## Loi sur les corporations commerciales

### Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

#### Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **23 octobre 2008** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **23 octobre 2008**.

623421	Marr Bros. Custom Wood Ltd.
623053	Marwan Tolba M.D. Professional Corporation
604747	Master Properties Inc.
508462	MAXX ENTERTAINMENT INC.
605129	Medcam Inc.
046488	Midway Truck Centre Inc.
516027	Mobile Symphony Incorporated
034834	MURRAY'S PLUMBING LTD.
610228	NAVANAC HOLDINGS INC.
623108	Noël Mécanique Inc.
623507	OKJ Trucking Inc.
623504	On The Corner Tech Shoppe Inc
501586	PECHERIES JEAN-CAMILLE HACHE INC.
513870	Pièces d'Auto Chiasson Auto Parts Limitee
511132	PITRE CLAIMS SERVICE LTD.
508597	Plaster Rock Mini Mall Ltd
513738	PREMIUM GESTION INC.
616519	Quick Rise Construction Co. Inc.
516066	REGENCY FINANCIAL SERVICES LTD.
508456	REGENCY PARK APARTMENTS LTD.
515932	RENOVATEK INC.
610559	RESTAURATION LE PHARE INC.
604937	Revel-Yak Inc.
501671	RIVERBEND ENTERPRISES LTD.
623308	Rocky Road Performance Ltd.
623272	ROSELLE SPIRIT INCORPORATED
051260	RYMAC HOLDINGS LTD.
014496	S & W FISHING LTD.
059190	SCHADE'S RESTAURANT LTD.
515954	SELECT CUSTOM HOMES LTD.
504062	SHAVAR PROPERTIES INC.
516102	SIGNAL TRADE LTD.
040910	SMOKE SHOPPE (FREDERICTON) LTD.
623064	Springhill Holdings Ltd.
015845	SUSSEX PLUMBING & HEATING INC.
623029	Tab Canada Trade Group Inc
623177	Twenty Three Management Inc.
616818	Vard Consulting Inc.
506247	VISION PIRATE VISION LTEE/LTD
604865	VITALITY FITNESS INC.
501566	WATSON TECH-HELP LTD.
623176	Yonge Linkage Limited
623393	Your Home Mortgage Inc.

### Notice of cancellation of registration of extra-provincial corporations

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **October 23, 2008**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

623116 6334911 Canada Inc.  
610399 Argenbright, Inc.  
075260 B & H HINZE ENTERPRISES LTD.  
616650 Blue Mountain Energy Ltd.  
623369 CAP-SAT Monitoring Inc.  
075245 DICTAPHONE CANADA (1995) INC.  
077015 HAMMOND MANUFACTURING  
COMPANY LIMITED

616483 JEANS EXPERTS EASTERN INC./LES  
EXPERTS DE JEANS EASTERN INC.  
075257 JOHN LUCAS TREE EXPERT  
COMPANY  
610350 KENESIS TECHNOLOGIES INC.  
077012 Learnsoft Corporation  
616726 LES CONCEPTS FINANCIERS  
STEPHANE BEAUDOIN INC.

### Avis d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **23 octobre 2008** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

018054 MATELAS DAUPHIN INC.  
072463 MAYFLOWER TRANSIT, LLC  
616558 Monarch Insurance Brokers Limited  
019289 ROYAL BROKERS LIMITED  
076602 ROYAL HOST CORP.  
623431 StemTech HealthSciences, Inc.

## Companies Act

### Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **October 23, 2008**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **October 23, 2008**.

023006 FONDATION - DAVID LEACH - FUND  
INC.  
024531 NEW BRUNSWICK DISTANCE  
EDUCATION NETWORK INC./  
RESEAU DE FORMATION A  
DISTANCE DU NOUVEAU-  
BRUNSWICK INC.

013179 PLANNED PARENTHOOD  
ASSOCIATION OF FREDERICTON  
INC.  
014322 ROTARY CLUB OF SACKVILLE INC.  
024120 S.H.A.R.E. ACTIVITY CENTER INC.  
604629 SAINT JOHN OUTREACH CLINIC  
INC.

619541 Saint John Soccer Club Inc.  
022043 SHEDIAC ROTARY CLUB INC.

## Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **October 23, 2008**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **23 octobre 2008**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

### Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

603836 ALLABY HOLDINGS  
603908 Country At Heart Crafts  
603695 Gymnahec

602475 McKesson Automation/McKesson  
Services d'automatisation  
602473 McKesson Health Solutions/McKesson

Solutions en gestion des soins  
602474 McKesson Information Solutions/  
McKesson Solutions informatiques

602472	McKesson Outsource Logistics/ McKesson Services logistiques	603830	ORIGINAL SPIN PROFESSIONAL DJ'S
602471	McKesson Pharmaceutical/McKesson Services pharmaceutiques	310714	PARTNERSHIP NUMBER ONE

**Schedule "B" / Annexe « B »**  
**Certificates of Business names / Certificats d'appellations commerciales**

603893	ACE EXPLOSIVES	603867	Galbraith's Stables	604071	Pauline's Hair Design Studio
603971	ACKERSON'S CONVENIENCE	603906	GALLERIE D'ART ALICE CAISSIE ART GALLERY	603819	Pictures Your Way
603811	Alter Ego Esthetics	603869	GAME HAVEN	603942	RBKS INVESTMENTS
603970	APPLE MANOR LANE	343117	HAWKSHOTS	604080	Rossignol's Computer Resource
603883	Atlantic Auto Deals	603896	HUNTER LAKE TAMARACK FLOORING	604009	S. Cooper Carrier
350338	Balance Bar Company	603962	Insolvency to Investments	603984	Scrapbook Neighbour
603832	Bamboo East	603809	J D M Developments	603858	SHARKY'S WAREHOUSE
603888	Body-Magnet Robot Pictures	603922	Jerry's Uptown Pizza	603965	SLEEPY TIME PERSONALIZED BOOKS
603944	Bookkeeping Solutions	603840	Journey to Wellness	603943	Special Gifts for Special Occassions
603856	Brown's Dehumidifier Repair	604022	JUST 'N' TIME SERVICES	604103	Straight Line Painting and Wallcovering
603898	Carroll P. MacDonald Digital Drive	337647	KAMRAJ PUBLISHING	603923	T.W.S. Flooring
604097	CBDC WESTMORLAND ALBERT	604082	L & W Ventures	603985	The Clothes Addict
603969	CENTRAL CITY MANAGEMENT	603881	Laporte en bois	343099	THE GRANGER GROUP
603878	CLASSIC WINDSHIELD REPAIRS	604010	Les Voyages Emerillon Travel	603870	The International Lifestyle Coaching Institute
603564	CLDE Northumberland	603873	LIFESONG YOGA AND WELLNESS CENTRE	324862	THE MONCTON FARMERS' MARKET
603729	Club 55	603751	Little Red Barn Pub	604031	THE OLD STORE, BLOOMFIELD STATION
603999	COMPUTER FRENETICS	604013	Lumber "J"	603980	Tracy Sampson Enterprises
603900	CORKUM & JENKINS	603920	M & D Antiques / Martins Auctions	602889	Tracy's Hair Shop
603826	Country Lane Scrapbooks	603828	Marcel McGraw Construction	603919	Treasured Moments Photography
604075	Dedam Ventures	604052	Marilyn's Hair and Beauty	603797	Two Bit Entertainment
603910	DELOITTE CONSULTING	603779	MEMORY MAKERS	604087	Tyler Entertainment Studios
603853	DICCO MANUFACTURING	604050	Mingler's Pub II	603056	VÊTEMENTS IDÉAL
604063	DITECH INDUSTRIAL SUPPLY	316269	MURPHY JEWELLERS	604061	Voyages Tracadie Travel Enrg.
603592	EARTHCIRCLE PRODUCTIONS	603743	NOR-EAST PROCESS SERVICE + RECOVERY	603964	Wild Rose Gifts & Craft Supply
604111	Eco Air & Water Purification Systems	603894	NWT ROCK SERVICES	352988	WOODSTOCK PAVING
602687	Elmwood Pet Market	603857	OAK LAWN COUNTRY STORE		
603907	EXOTIC LIFESTYLE NATURAL PRODUCTS				
604045	Export Growth Associates				
604083	G. L. INSTALLATIONS				

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
640311 N.B. Ltd.	Moncton	640311	2008	10	16
EastCan Energy Ltd.	Bristol	640828	2008	10	08
L&D Scott Consulting Ltd.	Upper Hampstead	640843	2008	10	09
Petro Service Holdings Limited	Saint John	640869	2008	10	10
640870 N.-B. Inc.	Pointe-Verte	640870	2008	10	10
Source Atlantic Holdings Limited	Saint John	640871	2008	10	10
Beer Money Inc.	Hanwell	640872	2008	10	12
EASTERN COMPACT EQUIPMENT CENTER INC.	Shediac Cape	640877	2008	10	14
JODI'S COUNTRY KITCHEN INC.	Grand-Bay Westfield	640879	2008	10	14

CorGer Products Inc.	Moncton	640880	2008	10	14
Terry Hunter Real Estate Inc.	Fredericton	640881	2008	10	14
Kirby Tech Consulting Inc.	Saint Andrews	640882	2008	10	14
SM Management Inc.	Grand-Barachois	640898	2008	10	15
A. Nestoruk Financial Services Ltd.	Newburg	640899	2008	10	15
Carbon 2 Liquid Inc.	Saint John	640901	2008	10	15
640903 N.B. Inc.	Quispamsis	640903	2008	10	15
GREB HOLDCO INC.	Fredericton	640904	2008	10	15
ESR INVESTMENTS INC.	Fredericton	640906	2008	10	15
640914 N.B. LTD.	Moncton	640914	2008	10	15
OREG Canada Inc.	Saint John	640917	2008	10	15
640918 N.B. Ltd.	Rothsay	640918	2008	10	15
Myjayken's Produce and Take Out Ltd.	Minto	640921	2008	10	16
PROROC DRYWALL INC.	Saint John	640929	2008	10	16
640930 N.B. Ltd.	Saint John	640930	2008	10	16
640931 N.-B. Ltée	Caraquet	640931	2008	10	16
Lighten Up Electric Inc.	Irishtown	640933	2008	10	16
640937 N.B. Inc.	Bloomfield	640937	2008	10	16
The Aspect Partnership Ltd	Saint John	640938	2008	10	16
640939 N.B. Inc.	Saint John	640939	2008	10	16
Residence Financial Inc.	Fredericton	640940	2008	10	16
WFM LOGIC INC.	Moncton	640941	2008	10	16
Chapel Grove Woodworking Inc.	Quispamsis	640942	2008	10	16
Just Play Inc.	Quispamsis	640947	2008	10	17
Sierra Stone NB Ltd.	Douglas	640948	2008	10	17
DR GUY BREault C.P. INC.	Moncton	640952	2008	10	17
640953 N.B. Ltd.	Fredericton	640953	2008	10	17
DEVON LUMBER TRUCKING INC.	Fredericton	640954	2008	10	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
enXco Service (Canada) Corporation	Saint John	Canada	640885	2008	10	14



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Clear View Home Furnishings Ltd.	003788	2008	10	14
RITCHIE'S HOLDINGS LTD.	014014	2008	10	14
ROD ALLEN CO., LTD.	035970	2008	10	14
MAXIM MANAGEMENT LTD.	500421	2008	10	15
S.H. ÉLECTRIQUE LTÉE	508354	2008	10	16
Résidence de l'Aboiteau Inc.	508634	2008	10	17
MacDOUGALL ERECTORS INC.	509875	2008	10	14
515108 N.B. LTD.	515108	2008	10	17
K. C. Cape Holdings Ltd.	601712	2008	10	15
DOKA CANADA LTD./LTEE	629457	2008	10	15
E9GROUP INC.	634731	2008	10	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
JRC ENTERPRISE LTD.	R.C.A. Metal Inc.	507840	2008	10	15
605892 N.B. Ltd.	Salome's Dry Cleaners (2008) Ltd.	605892	2008	10	10
MPS CANADA CORP.	AQUILA CANADA CORP.	611340	2008	10	17
Trevors Auto Ltd.	Trevors Hyundai Ltd.	637274	2008	10	17
OSCO Concrete & Aggregates Limited	640823 NB Limited	640823	2008	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Sherob Ltd.	SHEROB LTD. 619178 NB CORP.	Fredericton	640794	2008	10	06
Poulin Holdings Ltd.	POULIN HOLDINGS LTD. 614697 NB Inc.	Grafton	640888	2008	10	14

GESTION GOGUEN LTÉE.	ENTREPRISES BERTIN N GOGUEN LTEE LAVE-AUTO GOGUEN LTEE GESTION GOGUEN LTEE	Bouctouche	640912	2008	10	15
----------------------	---	------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE EXPRESS CONVENIENCE STORES LTD.	Oromocto	050335	2008	10	16
Horizontal Technology of Canada Sales & Rentals Inc.	Saint John	634130	2008	10	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RITCHIE'S HOLDINGS LTD.	014014	2008	10	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
YASMEEN SIDDIQUI PROFESSIONAL CORPORATION	Ontario	031916	2008	08	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
R.G. NORTHRUP CONSULTANTS LTD	012391	2008	10	14
B. & J. NICHOLS DEVELOPMENT LTD.	038799	2008	10	09
E M TECHNOLOGIES INC.	053831	2008	10	09
LATIF PIZZA & DONAIR LTD.	511479	2008	10	14
513203 N.B. LTD.	513203	2008	10	07
Sipprell Investments Ltd.	515659	2008	10	16

Bobcat Excavators Inc.	516261	2008	10	09
602520 N.B. LTD.	602520	2008	10	14
KENT COUNTY CUSTOM MFG INC.	621557	2008	10	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SEKOTS ENTERPRISES INC.	Canada	Cyril C. Sutherland Moncton	639925	2008	10	10
MEENA HOTEL-MOTEL MAINTENANCE & MANAGEMENT LTD.	Ontario	George W. Martin Miramichi	640498	2008	10	07
SSJ Environmental Limited	Canada	T. S. Murphy Riverview	640670	2008	09	30
4021851 CANADA INC.	Canada	Bernard B. de Passilé Acadie Siding	640697	2008	10	01
GAROY CONSTRUCTION INC.	Québec / Quebec	Mathieu Poirier Moncton	640705	2008	10	01
EMPIRE CROCKERY CANADA INC.	Canada	Steven Grant Keswick	640709	2008	10	01
Maggie's Car and Truck Ltd.	Canada	Maggie Surette Matthews Settlement	640765	2008	10	15
Canadian Western Bank Leasing Inc.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	640795	2008	10	07
9200-0249 QUÉBEC INC.	Québec / Quebec	Roger A. Noel Haut-Lamèque	640865	2008	10	10
LES ENTREPRISES FORESTIÈRES AURÈLE THÉRIAULT INC.	Québec / Quebec	Suzanne Doucet Petit Rocher	640866	2008	10	10
CANWEST TELEVISION GP INC.	Manitoba	Leonard T. Hoyt Fredericton	640909	2008	10	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FORTIS INVESTMENT MANAGEMENT CANADA LTD.	ABN AMRO Asset Management Canada Limited	077566	2008	09	26
VÉZINA ASSURANCES INC.	Vézina, Dufault inc.	077893	2008	10	01
Baxters Ontario Inc.	CANGRO SOUP INC./ SOUPES CANGRO INC.	624930	2008	10	07

PRECISION DRILLING LIMITED	1253196 ALBERTA LTD.	627572	2008	10	01
AVEOS FLEET PERFORMANCE INC. / AVEOS PERFORMANCE AÉRONAUTIQUE INC.	ACTS Aero Technical Support & Services Inc.	633456	2008	10	06

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ZION HOUSE OF WORSHIP INC.	St. Stephen	640581	2008	10	07
Les Villas Elmwood Inc.	Shediac	640816	2008	10	07
SERVICE ALIMENTAIRE ERSB INC.	Saint-Basile	640846	2008	10	10
Badminton New Nouveau-Brunswick 2008 Inc.	Moncton	640892	2008	10	14
SAINT JOHN KINGS ADULT LEARNING INC.	Saint John	640894	2008	10	10
P.U.L.S.E. (People United in the Lower South End), Inc.	Saint John	640923	2008	10	16
THE WESTMORLAND-KENT BAPTIST ASSOCIATION INC.	Moncton	640935	2008	10	16

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
NORTH SHORE MICMAC DISTRICT COUNCIL INC.	023008	2008	10	07
TOUCHSTONE COUNSELLING GROUP INC.	024406	2008	10	06
VICTORY BAPTIST CHURCH OF HARVEY INC.	636979	2008	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Centre d'Accueil et d'Intégration des Immigrants de Moncton Inc.	Centre d'accueil et d'intégration des Immigrant.e.s. du Moncton métropolitain Inc	621927	2008	10	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
CLUB VTT\ATV RESTIGOUICHE INC.	025017	2008	10	15

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Grove Motel	Harold T. Smith	St. George	640010	2008	10	09
FRED BODY SHOP	Frédéric Francoeur	Saint-Jacques	640073	2008	10	07
A WEE PUPPY SPA	Robbie Leonard	Moncton	640639	2008	09	29
Services Financiers Acadie	SERVICES FINANCIERS ACADIE INC.	Caraquet	640679	2008	09	30
Acadia Financial Services	SERVICES FINANCIERS ACADIE INC.	Caraquet	640680	2008	09	30
All Seasons Inn & Restaurant	FAIRWAY MOTOR INN & RESTAURANT LTD.	Sussex	640699	2008	10	01
AEGIS Strategies	David G. Barry, QC, Professional Corporation	Rothesay	640711	2008	10	01
AMSTERDAM INN HOTEL & SUITES	AMSTEL INVESTMENTS INC.	Sussex	640718	2008	10	02
AMSTERDAM INN HOTEL & SUITES	deWinter Brothers Investments Ltd.	Moncton	640719	2008	10	02
ATLANTIC FLIGHT COLLEGE	034449 N.B. LTD.	Saint John	640721	2008	10	01
CAROMASTONE COMPOSITES	ATCAN INDUSTRIES LTD.	Dieppe	640723	2008	10	02
Technosport Canada	TECHNO SPORT INTERNATIONAL LTÉE	Moncton	640734	2008	10	03
Salon Création Beauté	Shirley Witzell	Pokemouche	640738	2008	10	03
MacLean Law	Gregory A. MacLean P.C. Inc.	Havelock	640740	2008	10	03
Dwayne Hayward Renovations	Dwayne A. Hayward	Riverview	640760	2008	10	06
Thorne's Flowers	D. Arseneault Holdings Inc.	Fredericton	640766	2008	10	03
Fredericton Golf Club	FREDERICTON GOLF AND CURLING CLUB INC.	Fredericton	640767	2008	10	03

RESTO CHEZ ISA	Les Entreprises Tryo Inc.	Bertrand	640769	2008	10	06
Middleby's Construction	Jason Leger	Moncton	640771	2008	10	06
D.D. DELIVERY	Diane Landry	Allardville	640772	2008	10	06
M.E. FRESH GEAR	Paul Laplante	Tracadie-Sheila	640776	2008	10	06
Vogue Cinema	059145 N.B. Ltd.	Sackville	640777	2008	10	06
MIX DIRECT	ROGERS BROADCASTING LIMITED	Saint John	640797	2008	10	07
THE SHOPPING CHANNEL DIRECT	ROGERS BROADCASTING LIMITED	Saint John	640798	2008	10	07
J.T. MacDonald Contracting	John MacDonald	Moncton	640820	2008	10	08
MANULIFE SECURITIES/ PLACEMENTS MANUVIE	MANULIFE SECURITIES INCORPORATED/ PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	Saint John	640836	2008	10	09
MANULIFE SECURITIES/ PLACEMENTS MANUVIE	MANULIFE SECURITIES INVESTMENT SERVICES INC./PLACEMENTS MANUVIE SERVICES D'INVESTISSEMENT INC.	Saint John	640837	2008	10	09
GRANITE ENTERPRISES	Joe Speight	Bayside	640862	2008	10	10
Les Solutions Doiron	Rene Doiron	Tracadie-Sheila	640863	2008	10	10
Café Krédo	Nicolas Bouchard	Shippagan	640864	2008	10	10
RAYMOND'S DELI	S.K.Y. Jeon Inc.	Saint John	640867	2008	10	10
GINGER AND PICKLES CHILDREN'S STORE	Kim Blue	Saint John	640868	2008	10	10
Netforward	Jerry Lyons	Fredericton	640873	2008	10	13
River Valley Tool & Company	Rickey Hilchie	Oromocto	640874	2008	10	14
Off Your Desk Administrative Services	Lisa Farley	Moncton	640878	2008	10	14
One Bead AT A Time	Leigh Nice	Salt Springs	640884	2008	10	14
Mullen Innovation	Darrell Mullen	Dieppe	640895	2008	10	14
HORIZONS MULTI-STRATEGY GROUP	MGI SECURITIES INC.	Saint John	640896	2008	10	16
Mel's Shear Styles Salon & Spa	Melanie Plourde	McAdam	640897	2008	10	14
On the Spot Photo	Jeff Williams	Lincoln	640900	2008	10	10
Little Ridge Food Services	Alison Elias	Riverside-Albert	640902	2008	10	15
STEPHEN BEDFORD TRUCKING	Stephen Bedford	McLaughlin	640915	2008	10	15
Lush Blossom Beauty & Bath Products	Katherine Everett	Fredericton	640916	2008	10	15
PRIMA DESIGN	Denise Chapman	Darling Island	640919	2008	10	15
New Generations Wellness Centre	Cindy O'Donnell	Dieppe	640920	2008	10	15

BizWicket	Monique Brennan	Riverview	640922	2008	10	16
RITE-WAY CLEANERS	Fallon Thomas	Hampton	640932	2008	10	16
PUNCH Marketing	Chaundra Eagar	Fredericton	640944	2008	10	16
Music Excellence	Robbie Broad	Riverview	640945	2008	10	16
J.Russon Construction	Jason Russon	Fredericton	640946	2008	10	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MILE HILL FARM	Allan B. Crawford	Shediac Cape	300151	2008	09	30
CARLISLE'S REPAIR SHOP	Michael B. Carlisle	Greenfield	341550	2008	10	09
MUD RIVER HOLDINGS RGD.	Donald Snelgrove	Edgetts Landing	607140	2008	09	30
AU BAR LA DÉRIVE	Lucille Degrace	Maisonnette	607988	2008	10	07
MARITIME AUTO SOUND	Debbie Smith	Moncton	607998	2008	10	07
Jean Léger & Son Contracting	Jean Léger	McKees Mills	607999	2008	10	02
DAVE'S AUTO SALVAGE AND SALES	Dave A. DeMerchant	East Brighton	608045	2008	10	14
Dreamlink Web Designs	Eric Benoit	Dieppe	608077	2008	10	14
Drapeaux Ross Flags	David Ross	Caraquet	608241	2008	10	07
Duchem Innovations	Charles M. Dugas	Cambridge	608283	2008	10	10
Bernard Manzerolle, consultant	Bernard Manzerolle	Dieppe	608294	2008	10	14
Consultation Soucy Consulting	Daniel Soucy	Grand-Sault / Grand Falls	608345	2008	10	14
CORPORATE EXPRESS PROMOTIONAL MARKETING CANADA	CORPORATE EXPRESS PROMOTIONAL MARKETING, INC.	Saint John	608353	2008	10	16
THE BROADWAY CLUB	BROADWAY MOTOR INN LTD.	Grand-Sault / Grand Falls	608390	2008	10	15
LAID BACK PUB	BROADWAY MOTOR INN LTD.	Grand-Sault / Grand Falls	608391	2008	10	15
COOL RIDES POWDER COATING	Gregory MacVicar	Quispamsis	608435	2008	10	02
East Coast Naturopathic Health Clinic	Crystal Charest	Miramichi	608532	2008	10	15
Atlantic Harbours Safe Haven Counselling	Sue Young	Fredericton	608541	2008	10	15
NBDT Management Services	Paul Short	Dieppe	608554	2008	10	14
T3 Enterprises	Keith Daley	Napan	608609	2008	10	14

SURPLUS FREIGHT OF CANADA	1342205 ONTARIO LIMITED	Fredericton	608696	2008	10	03
Jane's Craft Closet	Jane Allyson Carlisle	Greenfield	608890	2008	10	09
RIVER GARDENS APARTMENTS	D.R.C. DEVELOPMENTS LTD.	Fredericton	609072	2008	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ATLANTIC FLIGHT CENTRE	Saint John	319386	2008	10	01
AMSTERDAM INN	Sussex	333444	2008	10	02
AMSTERDAM INN	Moncton	349051	2008	10	02
Thorne's Flowers	Fredericton	620997	2008	10	03
Resto Chez Isa	Bertrand	622725	2008	10	06
RAYMOND'S DELI	Saint John	629499	2008	10	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
D.A.D. Haché Entreprises Enrg.	Dany Haché Donald Haché André Haché	Shippagan	640482	2008	10	02
The Hot Lollies	Alicia Tracy Renna Eliakis	Fredericton	640698	2008	10	01
CHC ENTERPRISES	Curtis George Cummings Robert Malcolm Cummings Jeffery MacIntosh	Nackawic	640710	2008	10	01
S & S HEALTH AND FITNESS	Leah Simonovic Jean Marc St-Amand	Grand-Sault / Grand Falls	640722	2008	10	15
Sunbury Music Academy	Trevor Hanson Crystal Hanson	French Lake	640814	2008	10	07



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Country Koi Fish Farm	Jamie Derek Boyle Danny Harvey Boyle	Haute-Aboujagane	607782	2008	09	30
Creative Photo Express	Majid Mokhtari Ali Hozouri	Fredericton	607971	2008	10	10
D J AND T BLUEBERRIES	Jessie James Grant Danielle Veronica Carroll John Edward Carroll	Melrose	607987	2008	09	30
DunSolar	Jeffrey Elwood Dunnett Frank Elwood Dunnett	Red Bank	608097	2008	10	03
Make Your Mark	Theresa Jean Stephenson Catrina Theresa Stephenson	Somerville	608140	2008	10	01
IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL S.E.N.C./ TRANSCONTINENTAL PRINTING G. P.	6452116 Canada Inc. IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL 2003 INC. / TRANSCONTINENTAL PRINTING 2003 INC.	Saint John	608965	2008	10	03
Butterflies & Blueberries Cabins	Hannah May Gibbon John Robert Gibbon	Brockway	609146	2008	10	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
W. LeBlanc's Special Care Home	Salisbury	350675	2008	10	03
On the Spot Photo	Lincoln	630743	2008	10	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
DUST DEVILS	Cheryl Price	Donald MacNeil	613437	2008	10	03
ARTEK HOLDINGS	Hubert LeBlanc		640239	2008	10	07

## Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **new power of attorney** has been filed:

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Bell ExpressVu Limited Partnership	Ontario	Willard M. Jenkins Saint John	400559	2008	10	08

## Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **nouvelle procuration** a été déposée :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ALTALINK, L.P.	Alberta	Saint John	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	608846	2008	10	06
Aquilini Properties LP	Fredericton	Colombie- Britannique / British Columbia	Gerald O'Brien Fredericton	640643	2008	09	29
UBS International Infrastructure Fund	Saint John	Royaume-Uni / United Kingdom	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	640761	2008	10	06
CANWEST TELEVISION LIMITED PARTNERSHIP	Fredericton	Manitoba	Leonard T. Hoyt Fredericton	640910	2008	10	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Phillips, Hager & North Investment Management Limited Partnership	Colombie-Britannique / British Columbia	Cox Hanson O'Reilly Fredericton	615766	2008	10	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
MULLEN TRUCKING, L.P.	Alberta	MULLEN TRUCKING (2005) LTD.	Saint John	620299	2008	10	03
TENOLD TRANSPORTATION LIMITED PARTNERSHIP	Alberta	TENOLD TRANSPORTATION (2005) LTD.	Saint John	620300	2008	10	03
PAYNE TRANSPORTATION L.P.	Alberta	PAYNE TRANSPORTATION (2005) LTD.	Saint John	620301	2008	10	03

## Quieting of Titles Act

## Loi sur la validation des titres de propriété

Court File No. N/M/46/08

N° de dossier : N/M/46/08

**IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI**

**IN THE MATTER OF THE QUIETING OF TITLES ACT**, being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973,

**- and -**

**IN THE MATTER** of an application of **Debra Gail Matchett, Executrix of the Estate of Allan B. Whitney**, for a Certificate of Title in respect to land situate at 1296 North-west Road, Curventon, in the Parish of North Esk, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

**PUBLIC NOTICE  
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT  
(Form 70B)**

**TO WHOM IT MAY CONCERN:**

**Debra Gail Matchett, Executrix of the Estate of Allan B. Whitney**, of Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick will make an application before the Court at 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick, on the 19<sup>th</sup> day of December, 2008 at 9:00 a.m. for a Certificate that **the Estate of Allan B. Whitney** is the owner of land located at Curventon, Parish of North Esk, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A", attached hereto.

**COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI**

**VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ**, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973,

**- et -**

**DANS L'AFFAIRE DE** la requête de **Debra Gail Matchett, exécutrice testamentaire de la succession d'Allan B. Whitney**, en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété relativement au terrain situé au 1296, chemin Northwest, Curventon, paroisse de North Esk, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

**AVIS AU PUBLIC  
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA  
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ  
(Formule 70B)**

**À QUI DE DROIT :**

**Debra Gail Matchett, exécutrice testamentaire de la succession d'Allan B. Whitney**, de Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, située au 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick), le 19 décembre 2008, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat attestant que **Debra Gail Matchett, exécutrice testamentaire de la succession d'Allan B. Whitney**, est la propriétaire du terrain situé à Curventon, paroisse de North Esk, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A » ci-jointe.

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on their behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support their position must, no later than the 12<sup>th</sup> day of December, 2008,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Miramichi at the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, C. Thomas Prince, at 499 King George Highway, Miramichi, New Brunswick, E1V 1M6.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicants will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Title Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicants intend to proceed in the English language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing his adverse claim.

**THIS NOTICE** is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Matthew Cripps, Clerk of the Court of Miramichi, New Brunswick, on the 15<sup>th</sup> day of October, 2008.

**Matthew Cripps - Clerk**, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick E1V 1N6

#### SCHEDULE "A"

**PID 40345225**

All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being at Highway 425, Curventon, in the Parish of North Esk, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, and designated as **Parcel 08-A** on **PLAN OF SURVEY showing lands surveyed for ALLAN B. WHITNEY ESTATE**, prepared by Herman H. Koops, N.B.L.S., of A Bound Corporation on may 6, 2008, and filed in the Northumberland County Registry Office on June 19, 2008, as Number **25715229**.

**This is Schedule "A" referred to in the Affidavit of Herman A. Koops, sworn the 25<sup>th</sup> day of September, 2008.**

**John L. McAllister**  
A COMMISSIONER OF OATHS  
Being a Solicitor

Quiconque prétend posséder un intérêt sur lesdits terrains ou une partie de ceux-ci, est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 12 décembre 2008,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale;
- b) d'en signifier copie à l'avocat de la requérante, M<sup>e</sup> C. Thomas Prince, au 499, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1M6.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) la requérante a l'intention d'utiliser la langue anglaise;
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audition, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

**CET AVIS** est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Matthew Cripps, greffier de la cour de Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 15 octobre 2008.

**Matthew Cripps - greffier**, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6

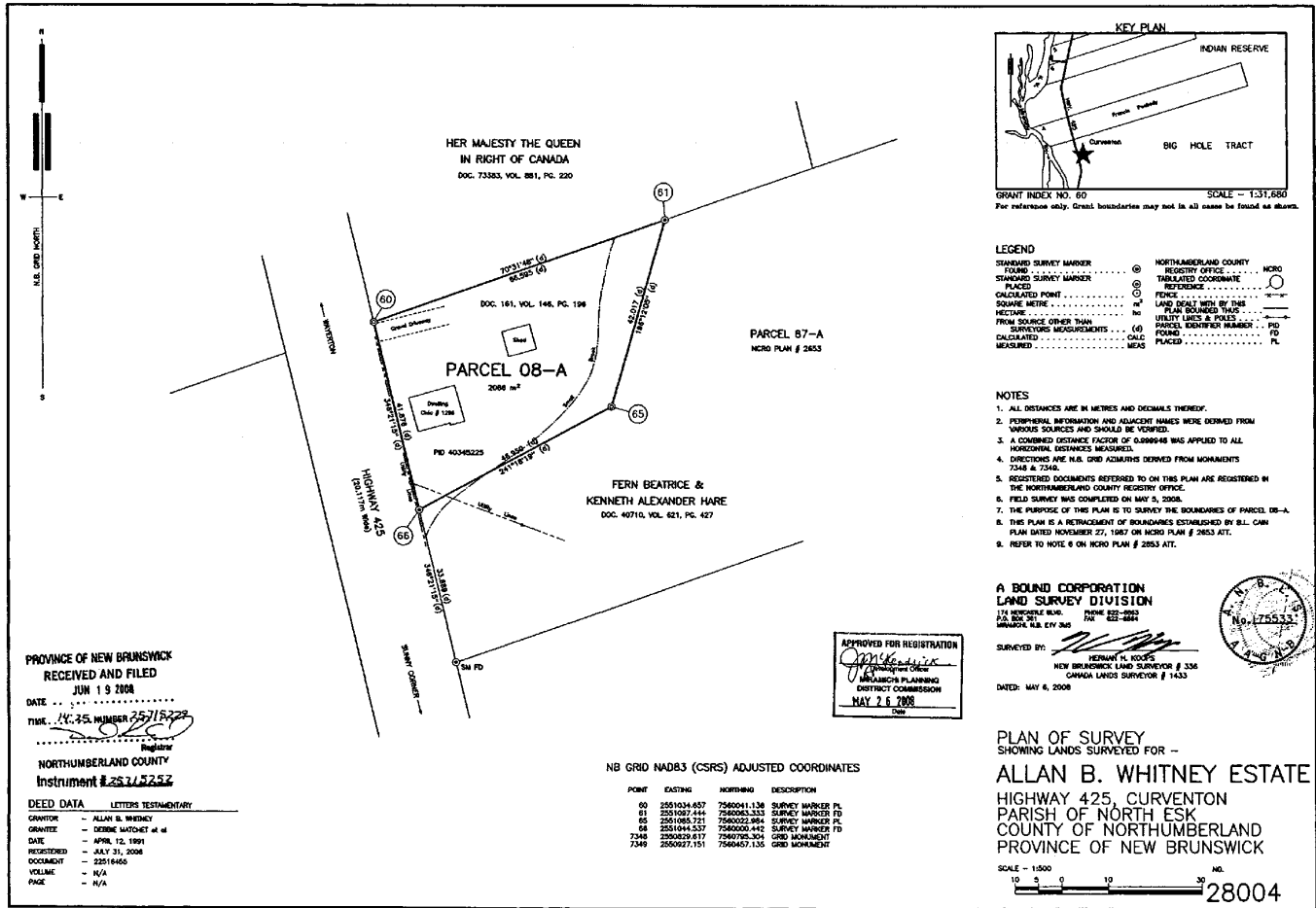
#### ANNEXE « A »

**NID : 40345225**

**Toute** la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située sur la route 425, à Curventon, paroisse de North Esk, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et désignée comme la **parcelle 08-A** sur le **PLAN D'ARPENTAGE des terres arpentées pour la SUCCESSION D'ALLAN B. WHITNEY**, dressé par Herman H. Koops, AGNB, de A Bound Corporation, le 6 mai 2008 et déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 19 juin 2008, sous le numéro **25715229**.

**Ceci est l'annexe « A » à laquelle il est fait référence dans l'affidavit de Herman A. Koops, fait sous serment le 25 septembre 2008.**

**John L. McAllister**  
COMMISSAIRE À LA PRESTATION DES SERMENTS  
Avocat



Department of  
Public Safety

Ministère de la  
Sécurité publique

NOTICE UNDER THE CRIMINAL CODE OF CANADA  
DESIGNATION  
QUALIFIED TECHNICIAN –  
BREATH SAMPLES

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following person:

LOCATION	NAME
RCMP “J” Division	Gordon Cameron Barnhill

DATED in the City of Fredericton, this 17<sup>th</sup> day of September, 2008

Hon. John W. Foran  
Minister of Public Safety and Solicitor General  
Province of New Brunswick

AVIS EN VERTU DU CODE CRIMINEL DU CANADA  
DÉSIGNATION  
TECHNICIEN QUALIFIÉ –  
ÉCHANTILLONS D’HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « technicien qualifié » habilité à manipuler un alcootest approuvé aux fins de poursuites engagées pour l’application du *Code criminel* du Canada :

ENDROIT	NOM
GRC – Division « J »	Gordon Cameron Barnhill

FAIT dans la cité de Fredericton le 17 septembre 2008.

L’hon. John W. Foran  
ministre de la Sécurité publique et  
solliciteur général du Nouveau-Brunswick

**ANALYST DESIGNATION  
SUBSECTION 254(1) OF THE CRIMINAL CODE  
(CANADA)**

Under the authority of Subsection 254(1) of the *Criminal Code* R.S.C., c.C-34, I HEREBY DESIGNATE as “analyst” for the purposes of Section 258 of the *Criminal Code* the following person:

Stephen James TOWSE      Toxicology Services Section –  
Winnipeg, Manitoba

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 17<sup>th</sup> day of September, A.D. 2008.

Hon. John W. Foran  
Minister of Public Safety and Solicitor General

**DÉSIGNATION : ANALYSTE  
PARAGRAPHE 254(1) DU CODE CRIMINEL  
DU CANADA**

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel*, L.R.C., c.C-34, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « analyste » aux fins de l’article 258 du *Code criminel* :

Stephen James TOWES      Section des services de  
toxicologie - Winnipeg (Manitoba)

FAIT dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 17 septembre 2008.

Hon. John W. Foran  
ministre de la Sécurité publique et  
solliciteur général du Nouveau-Brunswick

---

## New Brunswick Securities Commission

---

### REQUEST FOR COMMENTS

**Notice and Request for Comment** – Publishing for comment proposed amendments to National Instrument 21-101 *Marketplace Operation*, Companion Policy 21-101CP, National Instrument 23-101 *Trading Rules* and Companion Policy 23-101CP (together, the Alternative Trading System Rules (ATS Rules)).

### Introduction

On September 22, 2008, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication for comment of the proposed amendments to the ATS Rules.

### Summary of Proposed Amendments to the ATS Rules

On April 20, 2007, the Canadian Securities Administrators (CSA) along with Market Regulation Services Inc. or RS (now the Investment Industry Regulatory Organization of Canada or IIROC) published a *Joint Notice on Trade-Through, Best Execution and Access to Marketplaces* (Joint Notice). The Joint Notice:

- outlined a proposal for a trade-through protection regime,
- proposed rule changes regarding access to marketplaces, and
- proposed rule changes regarding best execution.

Because of comments received during the comment period, and the different issues associated with each topic, CSA and RS decided to deal with trade-through, best execution and marketplace access separately. The proposed changes to best execution created a definition of best execution and imposed a best execu-

---

## Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

---

### DEMANDE DE COMMENTAIRES

**Avis et demande de commentaires** – publication en vue de recueillir des commentaires au sujet des projets de modifications modifiant la Norme canadienne 21-101 *Le fonctionnement du marché*, l’Instruction complémentaire 21-101IC, la Norme canadienne 23-101 *Les règles de négociation* et l’Instruction complémentaire 23-101IC (ensemble, les textes sur les Systèmes de négociation parallèle (textes sur les SNP)).

### Introduction

Le 22 septembre 2008, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Commission) autorisa la publication en vue de recueillir des commentaires au sujet des projets de modifications modifiant les textes sur les SNP.

### Résumé des projets de modifications aux textes sur les SNP

Le 20 avril 2007, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) et les Services de réglementation du marché inc., ou SRM, (désormais l’Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières, OCRCVM), ont publié un *avis conjoint sur l’interdiction de procéder à des transactions hors cours, la meilleure exécution et l’accès aux marchés* qui présentait :

- une proposition de régime de protection contre les transactions hors cours,
- des projets de modifications relatives à l’accès aux marchés, et
- des projets de modifications relatives à la meilleure exécution.

En raison des commentaires reçus durant la période de consultation et comme il s’agit de sujets distincts soulevant chacun des questions qui leur sont propres, les ACVM et SRM ont décidé de traiter séparément les modifications relatives à l’interdiction de transactions hors cours, à la meilleure exécution et à l’accès

tion obligation that requires dealers and advisers to use reasonable efforts to achieve best execution. These amendments were implemented on September 12, 2008. CSA and IIROC intend to re-publish a revised proposal for comment regarding access to marketplaces at a future date.

At this time, CSA is proceeding with the proposed amendments dealing with trade-through along with some other miscellaneous changes. The key part proposes a framework to require all visible, immediately accessible, better-priced limit orders to be filled before other limit orders at inferior prices, regardless of the marketplace where the order is entered. Other parts of the proposed amendments include proposals relating to clock synchronization, technology requirements for marketplaces, information processor requirements, and best execution reporting requirements.

### Request for Comments

The Commission seeks comments on the proposed amendments to the ATS Rules as they apply to New Brunswick only.

### How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the relevant materials can be obtained from the Commission's website at: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

A paper copy of the documents may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments to be provided, in writing, by no later than January 15, 2009 to:

Secretary  
New Brunswick Securities Commission  
85 Charlotte Street, Suite 300  
Saint John, N.B. E2L 2J2  
Telephone: 506-658-3060  
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)  
Fax: 506-658-3059  
E-mail: [information@nbsc-cvmnb.ca](mailto:information@nbsc-cvmnb.ca)

If you are not sending your comments by e-mail, please send a diskette containing your comments (PDF or Word).

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

aux marchés. Les modifications proposées à la meilleure exécution ont introduit une définition de la meilleure exécution qui établit pour les courtiers et les conseillers l'obligation de faire des efforts raisonnables pour réaliser la meilleure exécution. Ces modifications sont entrées en vigueur le 12 septembre 2008. Les ACVM et l'OCRCVM entendent publier pour consultation une version remaniée des propositions de modifications sur l'accès aux marchés à une date ultérieure.

Pour le moment, les ACVM présentent des projets de modifications touchant à la protection contre les transactions hors cours ainsi que quelques divers changements. Les projets de modifications traitent principalement de la protection contre les transactions hors cours. Ils proposent un cadre en vertu duquel tous les ordres à cours limité visibles, immédiatement accessibles et dotés d'un meilleur cours doivent être exécutés avant les autres ordres à cours limité dotés de cours inférieurs, quel que soit le marché sur lequel ils sont saisis. Les projets de modifications traitent également de la synchronisation des horloges, des prescriptions techniques pour les marchés, des règles applicables aux agences de traitement de l'information et des obligations d'information en matière de meilleure exécution.

### Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet des projets de modifications aux textes sur les SNP, mais uniquement dans la mesure où cela s'applique au Nouveau-Brunswick.

### Pour prendre connaissance des documents et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les textes réglementaires énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

De plus, on peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission. Veuillez nous faire part de vos commentaires par écrit au plus tard le 15 janvier 2009 à l'adresse suivante :

Secrétaire  
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2  
Téléphone : 506-658-3060  
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)  
Télocopieur : 506-658-3059  
Courriel : [information@nbsc-cvmnb.ca](mailto:information@nbsc-cvmnb.ca)

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courrier électronique, vous devrez nous en faire parvenir une copie sur disquette (Word ou PDF).

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

**Questions**

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt  
 Director, Regulatory Affairs & Chief Financial Officer  
 New Brunswick Securities Commission  
 Telephone: 506-643-7691  
 E-mail: [kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca](mailto:kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca)

**Questions**

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la personne suivante :

Kevin Hoyt  
 Directeur des affaires réglementaires et chef des finances  
 Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
 Téléphone : 506-643-7691  
 Courriel : [kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca](mailto:kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca)

---

**Notices of Sale**


---

**RONA RIZZETTO / RONELDA CATHERINA RIZZETTO**, of 184 Henry Street, in Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 184 Henry Street, in Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on November 21<sup>st</sup>, 2008, at 11:00 o'clock in the morning, at the Court House located at 673 King George Highway, in Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *Miramichi Leader*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 9<sup>th</sup> day of October, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

---

**ELMER H. MacDONALD** and **RITA C. MacDONALD**, both of 548 Route 118 Highway, at Gray Rapids, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **PRICEWATERHOUSECOOPERS INC.**, Trustee in bankruptcy for Elmer H. MacDonald; **CITIFINANCIAL MORTGAGE EAST CORPORATION** (before known as Avco Financial Services Realty East Company), holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 1153 Route 118 Highway, at Gray Rapids, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

---

**Avis de vente**


---

**RONA RIZZETTO/RONELDA CATHERINA RIZZETTO**, du 184, rue Henry, Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 184, rue Henry, Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le 21 novembre 2008, à 11 h, au palais de justice situé au 673, route King George, Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 9 octobre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

---

**ELMER H. MacDONALD** et **RITA C. MacDONALD**, tous deux du 548, route 118, Gray Rapids, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **PRICEWATERHOUSECOOPERS INC.**, syndic de faillite d'Elmer H. MacDonald; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST** (anciennement connue sous le nom d'Avco Financial Services Realty East Company), titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 1153, route 118, Gray Rapids, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.



Sale to be held on November 21<sup>st</sup>, 2008, at 11:30 o'clock in the morning, at the Court House located at 673 King George Highway, in Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *Miramichi Leader*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 9<sup>th</sup> day of October, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

TO: **DAVID ROLAND SCOTT, as represented by his Trustee in Bankruptcy, Pricewaterhouse Coopers Inc. and JANICE MARIE WEDGE-SCOTT**, of 28 Fleuriant Court, Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 70400148, situate, lying and being at 28 Fleuriant Court, Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 19<sup>th</sup> day of November, 2008, at 11:00 a.m., at 1<sup>st</sup> Floor, City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick.

See advertisement in the *Times & Transcript*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 15<sup>th</sup> day of October, 2008.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

**ESTATE OF WILLARD GENDREAU/WILLARD LEVITTE GENDREAU and DORA GENDREAU/DORA CLAUDETTE GENDREAU**, owners of the land having the civic address of 610 Martin Road, in Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, First Mortgagee; and **ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Land having the civic address of 610 Martin Road, Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of sale given by the above holder of the first mortgage.

Sale on November 14, 2008, at 11:00 a.m., at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in Edmundston, New Brunswick. See advertisement in the weekly newspaper *Le Madawaska*.

La vente aura lieu le 21 novembre 2008, à 11 h 30, au palais de justice situé au 673, route King George, Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 9 octobre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

DESTINATAIRES : **DAVID ROLAND SCOTT, représenté par son syndic de faillite, Pricewaterhouse Coopers Inc., et JANICE MARIE WEDGE-SCOTT**, du 28, cour Fleuriant, Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 28, cour Fleuriant, Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est le 70400148.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 19 novembre 2008, à 11 h, au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 15 octobre 2008.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

**SUCCESSION DE WILLARD GENDREAU / WILLARD LEVITTE GENDREAU et SUCCESSION DE DORA GENDREAU / DORA CLAUDETTE GENDREAU**, propriétaires du bien-fonds ayant l'adresse civique 610, chemin Martin, à Sainte-Anne-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, à titre de créancière hypothécaire d'une Hypothèque de premier rang; et **À TOUS AUTRES INTÉRESSÉS ÉVENTUELS**.

Bien-fonds ayant l'adresse civique 610, chemin Martin, à Sainte-Anne-de-Madawaska dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque.

Vente le 14 novembre 2008, à 11 h de l'avant-midi, au Carrefour Assomption, 121, rue de l'Église, Edmundston (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*.

**DATED** at Edmundston, New Brunswick, this 15<sup>th</sup> day of October, 2008.

Gary J. McLaughlin, Q.C., **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for CitiFinancial Canada East Corporation

**Sale of Lands Publication Act**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Joseph Daniel Bouchard, Mortgagor and owner of the equity of redemption; and all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 13621 Route 144, Rivière-Verte, New Brunswick, the said property corresponding to the same lot as conveyed to Joseph Daniel Bouchard by deed registered at the Registry Office as Number 21215950.

Notice of sale given by the Scotia Mortgage Corporation, mortgagee. Sale on **November 19, 2008, at 11:00 a.m.**, local time, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in Edmundston, New Brunswick. See notice of sale in the October 22, October 29, November 5, and November 12, 2008, editions of *Le Madawaska*.

McInnes Cooper, Solicitors for the Scotia Mortgage Corporation, per Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6; Telephone: 506-857-8970, Fax: 506-857-4095

**Sale of Lands Publication Act**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Patrick Lord, Mortgagor and owner of the equity of redemption; and all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 39-41 Queen Street, Edmundston, New Brunswick, the said property corresponding to the same lot as conveyed to Patrick Lord by deed registered at the Madawaska County Registry Office on June 2, 1997, as Number 201858, in Book 874, at Pages 413 to 416.

Notice of sale given by the League Savings and Mortgage Company, Mortgagee. Sale on **November 19, 2008, at 11:15 a.m.**, local time, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in Edmundston, New Brunswick. See notice of sale in the October 22, October 29, November 5, and November 12, 2008, editions of *Le Madawaska*.

McInnes Cooper, Solicitors for the League Savings and Mortgage Company, per Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6; Telephone: 506-857-8970, Fax: 506-857-4095

**FAIT** à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 15<sup>e</sup> jour d'octobre 2008.

Gary J. McLaughlin, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour CitiFinancial Canada East Corporation

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataire : Joseph Daniel Bouchard, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat, et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 13621, route 144, Rivière-Verte, province du Nouveau-Brunswick, lesdits biens correspondant au même lot ayant été transféré à Joseph Daniel Bouchard par Transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier sous le numéro 21215950.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **19 novembre 2008, à 11 h a.m.**, heure locale, au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'avis de vente publié dans les éditions du *Madawaska* du 22 octobre, 29 octobre, 5 novembre et 12 novembre 2008.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, par Mathieu R. Poirier, Centre Croix Bleue, 644, rue Main, pièce S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataire : Patrick Lord, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 39-41, rue Queen, Edmundston, province du Nouveau-Brunswick, lesdits biens correspondant au même lot ayant été transféré à Patrick Lord par Acte de Transfert enregistré au bureau d'enregistrement pour le comté de Madawaska le 2 juin 1997, sous le numéro 201858, au volume 874, aux pages 413-416.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **19 novembre 2008, à 11 h 15 a.m.**, heure locale, au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'avis de vente publié dans les éditions du *Madawaska* du 22 octobre, 29 octobre, 5 novembre et 12 novembre 2008.

McInnes Cooper, avocats de League Savings and Mortgage Company, par Mathieu R. Poirier, Centre Croix Bleue, 644, rue Main, pièce S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

To: Chantal Perron, of 145 Lansdowne Street, Campbellton, New Brunswick, Owner and Mortgagor;

And to: Michel Ouellette, of 235 Cedar Street, Moncton, New Brunswick, E1C 7L7, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 201 St. Louis Street, Atholville, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 26<sup>th</sup> day of November, 2008, at 11:30 a.m., at the Court House in Campbellton, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Tribune*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

TO: Renaud Albert Daigle, of 247 Tobique Road, Grand Falls, New Brunswick, Mortgagor;

And to: Xceed Mortgage Corporation and Xceed Funding Corporation, 55 Union Street, Suite 710, P.O. Box 7174, Station A, Saint John, New Brunswick, E2L 4S6, 2<sup>nd</sup> Mortgagee;

And to: Michaud Petroleum Inc., 429 Tobique Road, P.O. Box 7787, Grand Falls, New Brunswick, E3Z 3E8, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at Des Chenes Street, in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of November, 2008, at 11:00 a.m., at the Victoria County Registry Office, 1135 West Riverside Drive, Perth-Andover, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Victoria Star*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Chantal Perron, du 145, rue Lansdowne, Campbellton (Nouveau-Brunswick), propriétaire et débitrice hypothécaire;

Michel Ouellette, du 235, rue Cedar, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 7L7, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 201, rue St. Louis, Atholville, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 26 novembre 2008, à 11 h 30, au palais de justice de Campbellton, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

DESTINATAIRES : Renaud Albert Daigle, du 247, chemin de Tobique, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), débiteur hypothécaire;

Corporation hypothécaire Xceed et Corporation de capitaux Xceed, 55, rue Union, bureau 710, C.P. 7174, succursale A, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4S6, 2<sup>e</sup> créancière hypothécaire;

Michaud Petroleum Inc., 429, chemin de Tobique, C.P. 7787, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), créancier sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés sur la rue des Chênes, ville de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 novembre 2008, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria, 1135, promenade Riverside Ouest, Perth-Andover (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Victoria Star*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

---

## Notice to Advertisers

---

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be im-

---

## Avis aux annonceurs

---

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signa-

mediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

taires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

---

## **Statutory Orders and Regulations Part II**

---

---

## **Ordonnances statutaires et Règlements Partie II**

---



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2008-127**

**under the**

**OCCUPATIONAL HEALTH AND  
SAFETY ACT  
(O.C. 2008-439)**

*Filed October 24, 2008*

**1** *Section 2 of New Brunswick Regulation 2004-130 under the Occupational Health and Safety Act is amended in the definition “first aid provider” by striking out “6(1)” and substituting “7(1)”.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-127**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L’HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ  
AU TRAVAIL  
(D.C. 2008-439)**

*Déposé le 24 octobre 2008*

**1** *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-130 pris en vertu de la Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail est modifié à la définition « secouriste » par la suppression de « 6(1) » et son remplacement par « 7(1) ».*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2008-128**

**under the**

**BOILER AND  
PRESSURE VESSEL ACT  
(O.C. 2008-440)**

*Filed October 24, 2008*

**1** *Section 1 of Schedule B of New Brunswick Regulation 84-177 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended by striking out*

*2004 ASME Boiler & Pressure Vessel Code  
and substituting*

*2007 ASME Boiler & Pressure Vessel Code*

**2** *This Regulation comes into force on October 31, 2008.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-128**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET  
APPAREILS À PRESSION  
(D.C. 2008-440)**

*Déposé le 24 octobre 2008*

**1** *L'article 1 de l'annexe B du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-177 pris en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié par la suppression de :*

*2004 ASME Boiler & Pressure Vessel Code  
et son remplacement par :*

*2007 ASME Boiler & Pressure Vessel Code*

**2** *Le présent règlement entre en vigueur le 31 octobre 2008.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2008-129**

**under the**

**ELEVATORS AND LIFTS ACT  
(O.C. 2008-441)**

*Filed October 24, 2008*

**1** *Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 84-181 under the Elevators and Lifts Act is amended in the definition “Code”*

*(a) by adding after paragraph (a) the following:*

*(a.1) when applied to elevators and escalators, CSA Standard ASME A17.7-2007/CSA-B44.7-07, entitled Performance-based safety code for elevators and escalators,*

*(b) by repealing paragraph (d) and substituting the following:*

*(d) when applied to passenger ropeways, CSA Standard Z98-07, entitled Passenger ropeways and passenger conveyors,*

**2** *This Regulation comes into force on October 31, 2008.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-129**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES ASCENSEURS ET  
LES MONTE-CHARGE  
(D.C. 2008-441)**

*Déposé le 24 octobre 2008*

**1** *Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-181 pris en vertu de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge est modifié à la définition de « Code »*

*a) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a) :*

*a.1) dans le cas des ascenseurs et des escaliers mobiles, la norme ASME A17.7-2007/CSA-B44.7- 7 de l'ACNOR intitulée Code de sécurité axé sur les résultats pour les ascenseurs, monte-charge et escaliers mécaniques,*

*b) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :*

*d) dans le cas des remontées mécaniques, la norme Z98-07 de l'ACNOR intitulée Passenger ropeways and passenger conveyors,*

**2** *Le présent règlement entre en vigueur le 31 octobre 2008.*